

**UNIONE MONDIALE PER LA PACE  
ED I DIRITTI FONDAMENTALI  
DELL'UOMO E DEI POPOLI**

**WORLD UNION FOR PEACE AND THE FUNDAMENTAL  
HUMAN RIGHTS AND THE RIGHTS OF PEOPLES**

**UNION MONDIALE POUR LA PAIX ET LES DROITS  
FONDAMENTAUX DE L'HOMME ET DES PEUPLES**



**UNION MUNDIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS  
FUNDAMENTALES DEL HOMBRE Y DE LOS PUEBLOS**  
**WELTUNION FÜR DEN FRIEDEN DIE MENSCHENRECHTE  
UND GRUNDLEGENDE RECHTE DER VÖLKER**  
**МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЗА МИР  
И ОСНОВНЫЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАРОДОВ**  
**MONDA UNUECO POR LA PACO KAJ LA  
FUNDAMENTALJ HOMAJ POPOLAJ RAJTOJ**

*ONG - ONLUS associata al Dipartimento  
dell'Informazione Pubblica delle Nazioni Unite*

# NEWSLETTER

*Lettera informativa*

## dall'ONU al cittadino

**Attualità Istituzionali e varie**



EUROPEAN UNION



In United Nations

**WE BELIEVE**

---

**UNIPAX - Segreteria Generale e di Presidenza**

Via Cesare Bosi 9 – 00198 Roma  
Tel. + 39 338 5612518

[www.unipax.org](http://www.unipax.org)  
[info@unipax.org](mailto:info@unipax.org)

---

**Sede legale e segreteria**

Via Museo Civico, 67  
36061 Bassano del Grappa (VI)

[www.unipax.org](http://www.unipax.org)  
[info@unipax.org](mailto:info@unipax.org)

# SOMMARIO / SUMMARY

## ONU

## UNITED NATIONS.

<b>Siria, nulla di fatto ai negoziati di Ginevra / UN-Arab League envoy says Russia, US pledge to help unblock stalled Syria talks.....</b>	<b>3</b>
<b>Onu denuncia crimini Corea del Nord / DPR Korea human rights report elicits concern from senior UN officials.....</b>	<b>4</b>
<b>Appelli Onu, Nato e UE: stop alle violenze in Ucraina / .....</b>	<b>5</b>
<b>Ucraina: Ban, preservare unità e integrità territoriale .....</b>	<b>6</b>
<b>Ucraina chiede intervento Onu su crisi Crimea .....</b>	<b>6</b>
<b>Ukraine: top UN officials urge peaceful resolution of crisis after deadly clashes in Kiev.....</b>	<b>6</b>
<b>Ukraine: senior UN official decry use of excessive force as protests intensify.....</b>	<b>7</b>
<b>As Security Council holds urgent talks, UN officials urge dialogue to resolve Ukraine crisis.....</b>	<b>8</b>
<b>Giornate internazionali / International days.....</b>	<b>9</b>

## UNIONE EUROPEA

## EUROPEAN UNION

<b>Politica sociale / Social policy.....</b>	<b>15</b>
<b>Trasporti / Transports.....</b>	<b>16</b>
<b>Giustizia e Affari interni / Justice and Home affairs.....</b>	<b>17</b>

## UNIPAX

<b>Chi siamo / About us.....</b>	<b>20</b>
----------------------------------	-----------

Privacy (D. Lgs 196/2003): se il suo nominativo fosse stato inserito nella lista erroneamente o se non desiderasse ricevere ulteriori informazioni sull'argomento, potrà richiedere la rimozione dalla nostra newsletter inviando un e-mail a [info@unipax.org](mailto:info@unipax.org)

### **Newsletter/Lettera informativa dell'Unipax**

**Febbraio 2014**

**February 2014**

#### **Segreteria Generale e di Presidenza:**

Via Cesare Bosi 9 – 00198 Roma

Tel. + 39 338 5612518

[www.unipax.org](http://www.unipax.org)

[info@unipax.org](mailto:info@unipax.org)

<https://www.facebook.com/unipax.org>

### **Redazione / Editorial staff:**

Domenico Ardizzone, Orazio Parisotto,  
Sebastiano Chialastri, Giancarlo Cocco,  
Paolo Giuliano Crisalli

#### **Sede legale e segreteria:**

Via Museo Civico, 67

36061 Bassano del Grappa (VI)

***Si ringraziano per la cortese collaborazione l'UNRIC - Servizio informazioni  
ONU di Bruxelles - e il Desk Office per Italia, San Marino, Malta e Santa Sede***

***Thanks for the kind cooperation to UNRIC - United Nations - Regional Information  
Centre in Brussels - and the Desk Office for Italy, San Marino, Malta and the Holy See***

# Osservatorio Onu

## Siria, nulla di fatto ai negoziati di Ginevra

Ginevra, 15 febbraio 2014 – Si è conclusa con un nulla di fatto anche la seconda tornata dei colloqui tra le delegazioni del regime di Bashar al-Assad e delle forze di opposizione, nell'ambito della conferenza internazionale di pace, chiamata Ginevra 2. Il mediatore delle Nazioni Unite e della Lega Araba, Lakhdar Brahimi, ha scelto di interrompere la seduta dando a tutti il tempo di riflettere dopo la bocciatura di un ordine del giorno da parte della delegazione del governo siriano. "Damasco considera che la questione più importante sia il terrorismo; per l'opposizione, invece, la priorità è l'autorità governativa di transizione. Noi abbiamo suggerito che in un giorno si affrontasse una questione e il successivo l'altra. "Era ben chiaro che un giorno per ciascun argomento non sarebbe stato sufficiente", ha spiegato Brahimi. "Purtroppo il governo siriano ha detto no, provocando nell'opposizione il sospetto che non volessimo assolutamente parlare dell'autorità governativa di transizione", ha aggiunto il mediatore. Brahimi si è detto molto dispiaciuto e si è scusato con il popolo siriano che aveva grandi speranze ma che vede allontanarsi qualsiasi ipotesi di conciliazione.

**KERRY: LA RUSSIA PROMUOVE LA VIOLENZA DEL REGIME DI DAMASCO** Con il suo atteggiamento la Russia finisce per "promuovere l'escalation" di violenza del regime di Damasco. Così il segretario di Stato Usa, Kerry, dopo il fallimento dei negoziati di Ginevra per risolvere il conflitto siriano che dura da 3 anni. "La Russia deve essere parte della soluzione invece di fornire più armi e aiuti favorendo Assad", il quale ha "continuato a bombardare il suo stesso popolo". "Spiace - ha aggiunto Kerry - dover dire che lo ha fatto con il sostegno di Iran, Hezbollah e Russia". Secondo l'Osservatorio siriano dei diritti dell'uomo, dall'inizio del conflitto siriano si contano più di 140mila morti.

## UN-Arab League envoy says Russia, US pledge to help unblock stalled Syria talks

Geneva, 13 February 2014 – The United Nations/Arab League Joint Special Representative for Syria, Lakhdar Brahimi, said officials from Russia and the United States today promised to keep working with the UN to unblock stalled Syrian peace talks, as food and medical supplies continue to reach people in long-besieged Homs. Speaking to the press in Geneva after a two hour meeting with Russian Deputy Foreign Minister Gennady Gatilov and US Under-Secretary of State Wendy Sherman, Mr. Brahimi said the officials, whose countries initiated the talks, "promised to help here, in their capitals, and elsewhere, to unblock the situation, because we are [still] not making much progress." The UN-sponsored talks between the Syrian Government and opposition resumed Monday, 10 days after a first round ended with little progress, in efforts to end the civil war, as a ceasefire to allow humanitarian access to the Old City of Homs, cut off by siege for nearly two years, was extended for another three days. When a reporter suggested that, with the parties stalemated on key issues, the talks can be written off as a failure, Mr. Brahimi said: "Failure is always staring at us in the face. As far the United Nations is concerned, we will certainly not leave one stone unturned if there is a possibility to move forward...Syria is in a dark tunnel, and these attempts are the point of light at the end of the tunnel. The basis of the talks is full implementation of an action plan adopted in the so-called Geneva Communiqué of 2012, the first international conference on the conflict, calling for a transitional government to lead to free and fair elections to end fighting in which well over 100,000 people have been killed and nearly 9 million others driven from their homes since the conflict erupted between President Bashar al-Assad and various groups seeking his ouster nearly three years ago.

While no new confidence-building measures were being discussed between the parties, Mr. Brahimi said the UN is "very excited by the positive things happening in Homs", where a third extension in the ceasefire between the warring parties had been announced so that relief workers can provide aid to civilians trapped there. "But there are also some troubling,

frightening things happening," he warned, telling reports that UN humanitarian workers and staff from the Syrian Arab Red Crescent in Homs had recently come under heavy fire in the

city. "We would like very much for [humanitarian access] to be repeated in other places, but we hope that if we do, it won't take a miracle for our people to get out alive." Speaking to the press in New York after briefing the Security Council later in the day, UN Emergency Coordinator Valerie Amos [recalled](#) that four months after the Council adopted a Presidential Statement which stressed the need for immediate action to protect civilians and give access to people in need, the Syrian conflict has intensified. "Civilians are under fire and the social fabric of Syria has been torn to shreds. Just this week, reports of sectarian violence and horrific human rights violations have emerged in the Sunni village of Soran and the mainly Alawite village of Ma'an," she said, adding that the Secretary-General had recently released his [report](#) on children and armed conflict in Syria, depicting the "unspeakable" suffering of civilians. She said the operational environment is more dangerous than ever for the UN and its humanitarian partners, with 15 more aid workers having lost their lives since October. "I told the Security Council that it is unacceptable that, four months since the members demanded action, international humanitarian law continues to be consistently and flagrantly violated by all parties to the conflict."

Ms. Amos said that all parties are failing in their responsibility to protect civilians. "We understand that a war is going on. But even wars have rules," she declared. While noting "modest" progress on the humanitarian front, she said that she told the Council that whatever progress has been achieved is extremely limited, uneven and painstakingly slow. "We have not been able to deliver enough and many areas remain beyond our reach." "While remarkable, the events in the Old City [of Homs] cannot serve as a model. Why? It was a success, given the difficult circumstances, but I find it difficult to describe as progress, she said, adding: "Our people were under fire; we evacuated 1,400 people [but] there's nearly a quarter of a million people to go, if you look at all of those in besieged communities; and we provided food and medicines to 2,500 people: over three million people in hard-to reach communities. So yes to 2,500; no to three million." "This is not only about the Old City of Homs. There are millions of people in dire need across Syria, their lives hanging in the balance," said Ms. Amos. She underscored her plea to Council members to do everything they can to use their influence over the parties to this appalling conflict, to ensure that they abide by humanitarian pauses and ceasefires, give humanitarian actors sustained and regular access, commit, in writing, to upholding international humanitarian law, allow systematic cross-line access, and prevent UN relief teams from being shot at while delivering aid to people in need.

## Onu denuncia crimini Corea del Nord

Ginevra 18 febbraio 2014 – La Commissione d'inchiesta Onu sui diritti umani denuncia la Corea del Nord colpevole di numerosi crimini contro l'umanità. Nel rapporto si parla di violazioni sistematiche e diffuse e si chiede che il caso sia portato davanti a un tribunale internazionale. "La gravità, la scala e la natura di queste violazioni rivelano uno stato che non ha alcun parallelo nel mondo contemporaneo" si legge nel documento che descrive l'inferno dei campi di prigionia e le scomparse forzate anche all'estero, nonché le politiche di indottrinamento e di monopolio del cibo da parte del regime. "Non si tratta di semplici eccessi dello Stato, ma sono essenziali componenti di un sistema politico che si è allontanato dagli ideali su cui dichiara di essere fondato", sottolinea il rapporto Onu.

Pyongyang non ha concesso l'accesso al Paese alla commissione di inchiesta, istituita da una risoluzione approvata il 21 marzo 2013 dal Consiglio Onu dei diritti umani. Non soltanto il regime di Pyongyang si è rifiutato di collaborare all'inchiesta, ma ha anche accusato la commissione di utilizzare nel rapporto prove "costruite da forze ostili". Composta da tre principali esperti, la commissione ha condotto le indagini tramite interviste di vittime e testimoni all'estero in condizioni di estrema riservatezza per non mettere né loro, né le loro famiglie in pericolo. La Cina ha negato l'accesso alla Commissione. "Il mondo non può addurre l'ignoranza come scusa per aver fallito nel porre fine alle violazioni dei diritti umani in Corea del Nord", è l'appello delle Nazioni Unite alla comunità internazionale, in seguito al rapporto che ha reso note le "atrocità" compiute nei campi di prigionia nord coreani.

## DPR Korea human rights report elicits concern from senior UN officials

Geneva, 18 February 2014 – [Secretary-General](#) Ban Ki-moon and United Nations High Commissioner for Human Rights, Navi Pillay, today urged the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) to engage with the international community improve its human rights record after a UN-mandated report catalogued crimes against humanity of an "unimaginable scale" being committed in the country. Mr. Ban is seriously concerned about human rights and the humanitarian situation in the DPRK, his spokesperson said in a [statement](#). As such, the Secretary-General remains "deeply disturbed" by the findings. Noting that human rights are universal values, he "hopes the report will contribute to raising international awareness about grave violations of those values in [the country]," the statement said. The UN chief also noted the independent nature of the Commission of Inquiry, which the Human Rights Council established in March 2013. He encouraged the DPRK authorities to engage with the international community to improve the rights situation and living conditions in the country, and "reaffirmed his strong commitment to help DPRK to that end."

In a separate statement, the UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay said that since January 2013, she has urged the international community to put much more effort into tackling the human rights situation of people in DPRK. "It has now published a historic report, which sheds light on violations of a terrifying scale, the gravity and nature of which – in the report's own words – do not have any parallel in the contemporary world." The report, released yesterday and which will be formally presented to the Human Rights Council in Geneva on 17 March, documents crimes such as "extermination, murder, enslavement, torture, imprisonment, rape, forced abortions and other sexual violence, persecution on political, religious, racial and gender grounds, forcible transfer of populations, enforced disappearance and the inhumane act of knowingly causing prolonged starvation." In 400-pages, the Commission found that the DPRK "displays many attributes of a totalitarian State" and reports that the cited crimes against humanity are ongoing due to the "policies, institutions and patterns of impunity that lie at their heart remain in place." In her reaction, Ms. Pillay [suggested](#) that the international community has paid "insufficient attention" to these human rights violations which have been ongoing. "That has now been partly rectified," she noted but called for strong international leadership to follow up on the Commission's finding and "to use all the mechanisms at its disposal to ensure accountability, including referral to the International Criminal Court ([ICC](#))." "It is vitally important to maintain the momentum on addressing the serious violations that this remarkable report documents in such a comprehensive manner," Ms. Pillay added. "The spotlight on human rights in the DPRK should not be dimmed as the news headlines fade away." In addition to the report, the Commission included a copy of a letter sent to Supreme Leader Kim Jong-un, containing a summary of the systematic, widespread and gross human rights violations that "entail crimes against humanity." The letter states that the three-member panel would recommend referral of the situation in the DPRK to the ICC "to render accountable all those, including possibly yourself, who may be responsible for the crimes against humanity referred to in this letter and in the Commission's report."

## Appelli di Onu, Nato e Ue: Stop alle violenze in Ucraina

New York, 19 febbraio 2014 - Il segretario generale delle Nazioni Unite, BanKi-moon, chiede la "fine immediata delle violenze" in Ucraina e sottolinea che il ricorso a tali azioni da parte di ciascuna delle parti è inaccettabile. Il leader dell'Onu in una nota invita inoltre il governo a porre fine all'uso eccessivo della forza rispettando le norme internazionali sui diritti umani.

Gli Stati Uniti condannano nei termini più forti le violenze e minacciano conseguenze se l'escalation continuerà. Per il presidente Usa Barack Obama i militari "non dovrebbero entrare" nella crisi. Il segretario generale dell'Alleanza Atlantica, Anders Fogh Rasmussen, invita fortemente "il governo ucraino ad astenersi da ulteriore violenza" e avverte che "se i militari interverranno contro l'opposizione, i legami con la Nato saranno seriamente danneggiati". Il presidente della Commissione europea, Barroso, ha chiamato il presidente ucraino Viktor Yanukovich per esprimergli tutto il suo "sgomento e lo choc" per gli ultimi scontri a Kiev,



condannando "l'uso della forza per risolvere la crisi politica", e richiamando "la specifica responsabilità del governo ucraino per evitare la violenza e rispettare i diritti umani e le libertà

fondamentali". L'alto rappresentante Ue per gli affari esteri, Catherine Ashton, ha convocato una riunione straordinaria per discutere misure mirate contro i responsabili delle violenze. Intanto Il presidente francese Hollande e la cancelliera tedesca Merkel annunciano sanzioni contro il governo di Kiev. Anche Papa Francesco ha fatto sentire la sua voce, invitando "tutte le parti a cessare ogni azione violenta e a cercare la concordia e la pace del Paese". Da parte sua il presidente ucraino addossa le responsabilità dell'escalation all'opposizione. Yanukovich ha rimosso dall'incarico il capo delle forze armate, generale Volodymyr Zamana. Anche Mosca si scaglia contro gli antigovernativi, denunciando un "tentativo di colpo di stato". Le proteste in Ucraina continuano ormai da diversi mesi. Tutto è iniziato dal novembre 2013, quando il presidente Yanukovich aveva deciso di rifiutare un patto commerciale con l'Unione Europea. Sarebbe stato un accordo fondamentale per decidere l'avvicinamento dell'Ucraina verso l'Occidente. Un'azione che sarebbe stata vista in modo positivo da molti cittadini, ma che non è piaciuta al Governo, che ha preferito rivolgersi sempre di più verso la Russia.

## Ucraina, Ban: preservare unità e integrità territoriale

Il segretario generale dell'Onu Ban Ki-Moon ha lanciato oggi un appello "per preservare l'unità e l'integrità territoriale dell'Ucraina". Ban Ki-Moon ha ribadito alla comunità internazionale di "astenersi dalla violenza e sostenere i principi della democrazia e dei diritti umani". Il segretario generale ha soprattutto richiesto "un processo politico inclusivo che rifletta le aspirazioni di tutti gli ucraini e conservi l'unità del Paese e l'integrità territoriale". In precedenza Ban aveva chiesto al presidente ucraino Viktor Yanukovich "una rapida e completa attuazione dell'accordo" per una soluzione pacifica della crisi, considerando incoraggianti le misure prese dalle due parti fra cui l'amnistia per i detenuti e la decisione dei manifestanti di lasciare gli edifici governativi che occupavano.

## Ucraina chiede intervento Onu su crisi Crimea

L'Ucraina chiede la convocazione del consiglio di sicurezza dell'Onu sulla crisi in Crimea, invoca il "monitoraggio" della situazione da parte delle Nazioni Unite e dei "Paesi garanti" e invita la Comunità internazionale a reagire con concrete "misure" in caso di violazione della sua sovranità. I "Paesi garanti" a cui si rivolge l'appello sono Usa e Gran Bretagna. Ma ce n'è un terzo, in base agli accordi firmati nel 1994 - il cosiddetto Memorandum di Budapest - in cambio della rinuncia ucraina alle armi nucleari: la Russia. Come d'altronde la Russia è membro permanente del Consiglio di Sicurezza ed è impensabile l'adozione di "misure concrete" aggirando il potere di veto di Mosca. Il presidente ad interim dell'Ucraina Aleksandr Turchinov ha intanto convocato una sessione straordinaria del Consiglio di Sicurezza e di Difesa sulla situazione in Crimea, la penisola a maggioranza russa e filo-russa diventata il nuovo epicentro della crisi ucraina, con la Russia sullo sfondo. Malgrado i primi accenni di dialogo diplomatico fra Russia e Occidente. Kiev grida all'invasione, affermando che Mosca ha già inviato duemila parà in Crimea. L'aeroporto di Simferopoli è pattugliato da ronde armate di militari filo-russi. Il presidente Usa Barack Obama lancia un monito a Mosca: "Il blitz è una situazione grave" e un intervento militare russo in Ucraina "avrebbe un costo".

## Ukraine: top UN officials urge peaceful resolution of crisis after deadly clashes in Kiev

News York, 19 February 2014 – Concerned by the escalating violence in the Ukrainian capital, Kiev, top United Nations officials have urged all sides to exercise restraint and find a peaceful solution to the ongoing crisis. According to the Office of the UN High Commissioner for Human Rights ([OHCHR](#)), at least 22 people were killed during violence clashes on Tuesday between riot police and protesters. This is the latest wave of violence to hit Kiev, which has been

witnessing mass protests since late November. In yesterday's events, protesters attempted in the morning to march on Parliament ahead of a crucial debate reinstating the 2004

Constitution, which would significantly limit the powers of the president, OHCHR stated in a [news release](#). Violent clashes erupted between riot police and protesters near the Parliament building. The violence continued as riot police tried to clear the protesters' camp in Independence Square. Police fired rubber bullets as well as stun and smoke grenades from trucks, and some protesters threw Molotov cocktails and bricks. Among the at least 22 people killed were journalists, police officers and protesters. The Ministry of Health reported that 241 people had been taken to hospital.

In a [statement](#) issued by his spokesperson last night, [Secretary-General](#) Ban Ki-moon urged both sides to redouble efforts to build on recent positive measures, including an amnesty for those detained as a result of the protests and the vacating of Government buildings by protesters. Voicing his increasing alarm today, Mr. Ban urged an immediate end to the violence and reiterated his call for constructive dialogue to resolve the deepening political and security crisis. "He appeals to the Ukrainian authorities to act decisively in brokering a peaceful end to the crisis in a way that is in keeping with the demands and the aspirations of the Ukrainian people," his spokesperson said in a [statement](#) today. UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay called today on all parties to exercise maximum restraint. "I strongly condemn the killings and urge the Government and protesters to act to defuse tensions and to take swift action to find a peaceful solution to the ongoing crisis." Ms. Pillay also called for an urgent and independent investigation to establish facts and responsibilities, including the possible use of excessive force, and to ensure accountability for the clashes. In addition, she reiterated her call for respect for the right to peaceful assembly, as provided under international human rights law, to be respected.

## Ukraine: senior UN official decry use of excessive force as protests intensify

As the casualties mount in and around crisis-riven Kiev, so have the calls for restraint from senior United Nations officials, who today once again urged the authorities in Ukraine to exercise restraint amidst a fiery stand-off with anti-Government protestors. "I continue to strongly appeal to all involved to cease the violence, and for the Ukrainian authorities to refrain from excessive use of force," [Secretary-General](#) Ban Ki-moon said [speaking to reporters](#) at UN Headquarters in New York. "I am appalled by the use of firearms by both the police and protesters," stressed Mr. Ban, who has been in contact with President Viktor Yanukovich. "I urge all parties to immediately resume a genuine dialogue." Mr. Ban has offered to send a mediator to promote dialogue, said UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay, who told UN Radio that she has also offered "all the knowledge, skills and tools" of her Office to help. "I think the situation is serious and warrants immediate attention to restoring peace," she said. The UN's highest official on human rights matters said she readily acknowledges the challenges that the Government is facing, including violence from protestors, which has resulted in the deaths of police officer and at least 70 others injured. "On the other hand, 47 journalists were injured and all evidence points to that being perpetrated by law enforcement officials," she said. The situation remains fluid in Kiev and other cities where protests have been reported, with Ms. Pillay stressing that "sometimes it is difficult to obtain impartial investigations from parties involved." She urged authorities to investigate cases of deaths, disappearances and human rights violations, and to place human rights at the centre of any solutions. "I'm not as yet calling for an independent investigation, but I am offering to assist the authorities in Ukraine to conduct impartial investigations by drawing attention to the standards set by the international community for what constitutes an impartial [inquiry]," she noted. Meanwhile, there are reports of children being caught up and even injured in the violence in Kyiv, according to the UN Children's Fund ([UNICEF](#)). The UN agency is seeking to confirm those reports and is closely monitoring the situation.

## As Security Council holds urgent talks, UN officials urge dialogue to resolve Ukraine crisis

Top United Nations officials on Saturday called for direct dialogue between all concerned amid the growing tensions in the Crimea region of Ukraine, as the Security Council held urgent talks for the second day in a row on the crisis. [Secretary-General](#) Ban Ki-moon, who is "gravely concerned" about the deterioration of the situation, spoke by telephone with Russian President Vladimir Putin today. "It is crucial to restore calm and proceed to an immediate de-escalation of the situation. Cool heads must prevail and dialogue must be the only tool in ending this crisis," Mr. Ban [said](#) afterwards, adding that he appealed to Mr. Putin to urgently engage in direct dialogue with the authorities in the Ukrainian capital, Kiev. In a [statement](#) issued earlier in the day by his spokesperson, the Secretary-General reiterated his call for the full respect for and preservation of Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity. During the Security Council's discussions, members expressed grave concern about the rapidly deteriorating situation in Ukraine, Ambassador Sylvie Lucas of Luxembourg, which holds the Council presidency for March, told reporters after closed-door talks. Council members also "stressed the need for an urgent de-escalation of the situation, and reiterated their call on all parties to exercise maximum restraint and to refrain from action and rhetoric which might exacerbate the situation," she added. Ukraine has been witnessing violent unrest for several months and last week saw the removal by Parliament of President Viktor Yanukovych. Tensions have been mounting in recent days in the Crimea region, where additional Russian troops and armoured vehicles have reportedly been deployed. In addition, Russia's Upper House of Parliament today approved Mr. Putin's request for Russian forces to be used in Ukraine, 'pending the normalization of the public and political situation in the country.' In a briefing to an open meeting of the Security Council, Deputy Secretary-General Jan Eliasson [said](#) key sites in Crimea such as airports, communications and public buildings, including the regional parliament, reportedly continue to be blocked by unidentified armed men. There are further reports of armed personnel taking control of regional administration buildings in several cities in the East and South of Ukraine.

"The new Crimean Prime Minister, Sergei Aksenov, today released a statement appealing to President Putin 'to provide assistance in ensuring peace and tranquility on the territory of the Autonomous Republic of Crimea'," said Mr. Eliasson. In the same statement, Mr. Aksenov announced that he was taking control of security in Crimea 'on a temporary basis,' and told all security personnel to declare allegiance to him rather than to the authorities of Kiev. "At this crucial moment it is important to recall the mission of this Organization to always search for peaceful settlements of disputes. This is the essence of the UN Charter and should serve as our primary guide in this serious situation," the Deputy Secretary-General stressed. The Secretary-General's Senior Advisor, Robert Serry, today appealed to all sides to refrain from any actions that could further escalate an already tense environment in Crimea. Mr. Serry, who was dispatched to Kiev earlier this week by Mr. Ban, was requested to go to Crimea as part of his fact-finding mission. "I have since been in touch with the authorities of the Autonomous Republic of Crimea and have come to the conclusion that a visit to Crimea today is not possible," Mr. Serry said in a [statement](#). He added that he will now proceed to Geneva, where he will brief the Secretary-General tomorrow on the mission and consult with him on next steps. "In Crimea, I would have conveyed, also on behalf of the Secretary-General, a message for all to calm the situation down and to refrain from any actions that could further escalate an already-tense environment," said Mr. Serry. He noted that it was clear from yesterday's Council session that the unity and territorial integrity of Ukraine is not to be called into question. "This is a time for dialogue and to engage with each other constructively," he stressed.



# Le Giornate internazionali

## **2014 Anno internazionale dell'agricoltura familiare**

L'Assemblea generale dell'Onu ha dichiarato il 2014 Anno internazionale dell'agricoltura familiare (IYFF). Per la prima volta nella storia, un anno internazionale è stato promosso dalla Società civile. La campagna in favore dell' IYFF ha avuto inizio nel 2008 e ha potuto contare, da sempre, sull'appoggio di oltre 350 organizzazioni provenienti da oltre 60 paesi in tutto il mondo. I lavori per la celebrazione dell'anno internazionale dell'agricoltura familiare e di piccola scala sono condotti dalla stessa società civile sotto l'egida delle rappresentanze contadine, pastorali, dei sistemi di pesca tradizionale e, non da ultimi, dei popoli indigeni. L'iniziativa è focalizzata sulla ricerca di risposte concrete ai problemi e alle aspettative delle comunità rurali, ovunque esse si trovino, in modo da poter rivolgere ai governi un piano d'azione ben preciso funzionale al rigoglio e alla tutela dell'agricoltura familiare sostenibile.

## **Giornata mondiale contro il cancro (4 febbraio 2014)**

Nella giornata mondiale contro il cancro l'Organizzazione mondiale della sanità (Oms) avverte che nel 2030 ci saranno 22 milioni di nuovi casi ogni anno, con 13 milioni di decessi. Sono le stime del World Cancer Report 2014, redatto da 40 scienziati di 250 paesi sotto la guida dell'Oms. Le previsioni parlano di un drammatico incremento rispetto ai 14 milioni di casi di tumore, registrati nel 2012. Quando la maggior parte delle diagnosi è stata di cancro al polmone (1,8 milioni, il 13% del totale). Che rappresenta anche la causa di morte più frequente (1,6 milioni, quasi 1 decesso su 5). Il cancro uccide soprattutto nei paesi in via di sviluppo, afferma l'Oms. Con oltre il 70% delle morti per tumore in Africa, Asia e America Latina. Una situazione resa ancora peggiore dalle carenze nella prevenzione e nella diagnosi. Il tasso di mortalità potrebbe essere ridotto tramite l'accesso a cure adeguate, non sempre disponibili nei paesi in via di sviluppo.

## **Giornata mondiale contro le mutilazioni genitali femminili (6 febbraio 2014)**

La Giornata mondiale contro l'infibulazione e le mutilazioni genitali femminili (Mgf) si celebra per non dimenticare che al mondo più di 140 milioni di bambine e di donne vivono con tale menomazione; di queste oltre 100 milioni si trovano in circa 28 Paesi africani: in Egitto, Eritrea, Mali, Sierra Leone e nel Nord del Sudan il fenomeno tocca quasi la totalità della popolazione femminile (più dell'80 per cento). Tuttavia non è solo un problema dei Paesi in via di Sviluppo, ma si riflette anche sulla nostra società se si considera che ne sono vittime, silenziose, le bambine e le donne di immigrati che vivono in Italia: si stimano decine di migliaia di minori sottoposte alle Mgf.

Questa orribile pratica è una violazione dei diritti umani e in particolare viola i diritti delle bambine di essere protette contro la violenza, rispettando la loro dignità, privacy e integrità fisica; il Parlamento europeo nel giugno 2012 ha chiaramente condannato le mutilazioni genitali femminili, indicandole come "una violenza che per nessuna circostanza può essere giustificata nel rispetto delle tradizioni culturali di vario genere o di cerimonie di iniziazione". A livello mondiale un numero crescente di Paesi sta promuovendo iniziative per far comprendere le gravi implicazioni di natura fisica, psicologica e sociale che le mutilazioni genitali causano e in accordo con UN Women circa il 20% dei Paesi nel mondo proibisce esplicitamente le Mgf: sui 28 Stati dove sono praticate solo 19, tra cui Sud Africa e Zimbabwe, hanno leggi federali che le vietano. Le legislazioni nei vari Stati africani bandiscono le Mgf in modi diversi: in Etiopia il reato è materia di diritto penale, nel Benin e in Eritrea è stata promulgata una legge ad hoc. In altri Paesi si prevedono sanzioni penali che vanno dal carcere a multe, come in Tanzania.

## **Giornata mondiale della radio (13 febbraio 2014)**

La Giornata mondiale della Radio, promossa dall'Unesco, punta quest'anno l'attenzione sul ruolo delle donne. In continua evoluzione, la radio resta il mezzo che riesce a raggiungere il pubblico più vasto a livello mondiale. Da qui il suo ruolo cruciale nella promozione delle comunità e delle persone favorendo l'accesso all'informazione, la libertà di espressione e le pari opportunità. Secondo il presidente della Commissione nazionale italiana per l'Unesco, Giovanni Puglisi, la radio è uno strumento importante per vivere in collegamento con il resto del mondo. Intervistato dalla Radio Vaticana, Puglisi ha aggiunto che "la radio ha salvato tante vite umane che correvano il rischio di finire nella solitudine, oppure nella dispersione in contesti tragici. Ma la radio è anche una compagna di molte situazioni, è uno strumento di solidarietà e di comunicazione, discreta ma assolutamente capillare".

"La Giornata della radio del 2014 è dedicata alle donne, perché – ha spiegato Puglisi - la donna è quella che generalmente ha la maggiore responsabilità nella conduzione della vita familiare, nella conduzione delle situazioni più delicate, è quella che spesso sente maggiormente il bisogno di tenersi collegata al mondo per poter dare una ragione alla propria vita, ma anche per potere dare al mondo un segno di delicatezza e di solidarietà. La radio, infatti, è uno strumento che aiuta maggiormente la donna a poter essere più presente da un lato, e meno sola dall'altro".

## **Giornata mondiale per la Giustizia sociale (20 febbraio 2014)**

"Per un mondo finalmente libero dalle disuguaglianze" è il motto della celebrazione 2014. La Giornata mondiale per la Giustizia sociale è stata istituita dall'Onu al fine di assicurare un mondo più giusto ed equo per tutti. In particolare, con il termine Giustizia sociale, le Nazioni Unite si riferiscono principalmente all'eliminazione delle disuguaglianze, sia "all'interno degli stati" (come le discriminazioni tra genere o classi sociali), sia "tra gli stati" (come il divario tra Nord e Sud del mondo). A tal fine, la Giornata invita gli Stati membri a dedicare un giorno speciale alla promozione concreta di attività in sostegno degli obiettivi del World Summit for Social Development, tenutosi a Copenaghen nel 1995 e ribaditi dalla Dichiarazione del Millennio delle Nazioni Unite, firmata nel settembre del 2000, che impegna i 191 stati membri al raggiungimento di otto macro-obiettivi: 1. Sradicare la povertà estrema e la fame; 2. Rendere universale l'istruzione primaria; 3. Promuovere la parità dei sessi e l'autonomia delle donne; 4. Ridurre la mortalità infantile; 5. Migliorare la salute materna; 6. Combattere l'Hiv/Aids, la malaria e altre malattie; 7. Garantire la sostenibilità ambientale; 8. Sviluppare un partenariato mondiale per lo sviluppo.

Adottando gli Obiettivi di sviluppo del Millennio, i leader mondiali si sono impegnati a creare un mondo più equo e giusto. Molti progressi sono stati fatti per lo sviluppo delle pari opportunità, per rafforzare la previdenza sociale e migliorare i servizi pubblici. Tuttavia, miliardi di persone dipendono ancora disperatamente dalla nostra determinazione e dai nostri sforzi. E' necessario accelerare il lavoro per raggiungere gli Obiettivi entro il 2015 e allo stesso tempo, guardare oltre iniziando a definire nuovi obiettivi per uno sviluppo sostenibile.

Lo sviluppo e la giustizia sociale sono indispensabili al raggiungimento e mantenimento della pace, alla promozione di solidarietà ed eguaglianza, all'interno delle nazioni e tra di esse. D'altro canto, lo sviluppo e la giustizia sociale non possono essere raggiunti in assenza di pace, sicurezza e rispetto di tutti i diritti e delle libertà fondamentali. Ma nella scena attuale, tali diritti vengono ancora violati o non applicati. Risulta quindi palese che la strada sia ancora lunga, e probabilmente gli obiettivi fissati per il 2015 (manca solo 1 anno!) resteranno, purtroppo, ancora un'utopia. E' necessario che ognuno di noi, nella quotidianità, come nelle grandi imprese, si impegni per far conoscere e rispettare i diritti fondamentali, a partire dalle giovani generazioni, affinché da qui si possa iniziare realmente a costruire un mondo in cui la Giustizia sociale non resti solamente un concetto astratto.

## **Giornata internazionale della Lingua madre (21 febbraio 2014)**

*"Parlare a qualcuno in una lingua che comprende consente di raggiungere il suo cervello. Parlargli nella sua lingua madre significa raggiungere il suo cuore"* (Nelson Mandela)

La celebrazione 2014 propone il tema: "Lingua madre, una risorsa viva, un patrimonio da proteggere". L'Unesco ha dichiarato il 21 febbraio Giornata internazionale della Lingua madre per promuovere la diversità linguistica e culturale e il multilinguismo. La ricorrenza è stata istituita nel 1999 e viene celebrata dall'anno seguente, ma solo nel 2007 è stata riconosciuta dall'Assemblea generale dell'Onu, contemporaneamente alla proclamazione del 2008 come Anno internazionale dei linguaggi. La data odierna vuole ricordare la sollevazione avvenuta il 21 febbraio del 1952, nell'allora Pakistan orientale, in difesa del bangla, madre lingua di quella parte del Paese. Durante la protesta restarono uccisi diversi studenti dell'Università di Dacca. In occasione della 29. Conferenza generale dell'Unesco, nel 1999, su proposta del Bangladesh e con il sostegno degli altri 28 Paesi partecipanti, il 21 febbraio fu istituita la Giornata.

In occasione della Giornata 2014 l'Unesco ha diffuso un rapporto nel quale si afferma che "quasi la metà delle oltre seimila lingue parlate nel mondo, potrebbe morire entro la fine del secolo". Nel dettaglio: più del 50% delle lingue mondiali è in pericolo; il 96% delle seimila lingue mondiali è parlato solo dal 4% della popolazione mondiale; il 90% delle lingue mondiali non è rappresentato su Internet; i contenuti presenti sulla rete sono per il 68 % in inglese, dal giapponese (6 %), dal tedesco (6%) e dal cinese (4%); una lingua scompare mediamente ogni 2 settimane; l'80% delle lingue africane non ha l'ortografia. Pertanto si auspica la costruzione di una politica linguistica mondiale basata sul multilinguismo per tutti e l'Unesco propone di celebrare ogni anno la lingua come strumento di conservazione del patrimonio culturale di ogni popolo. *"Ogni lingua è portatrice di un patrimonio culturale che accresce la nostra diversità creativa"*, osserva Irina Bokova, direttore generale dell'Unesco, spiegando che *"questa diversità culturale è tanto importante quanto la biodiversità lo è in natura, ed esse sono strettamente collegate. Le lingue di alcune popolazioni indigene sono portatrici di conoscenze uniche sulla biodiversità e sulla gestione degli ecosistemi. Questo potenziale linguistico è un motore di sviluppo sostenibile che merita di essere condiviso"*. Alla luce di tutto ciò e soprattutto della velocità con cui questo prezioso patrimonio si sta spegnendo, è necessario intervenire tempestivamente, attraverso politiche educative di sviluppo e coesione sociale, poiché il multilinguismo è una risorsa viva, e sta a noi utilizzarla a vantaggio di tutti.

## **International days**

### **International Year of family Farming**

The 2014 **International Year of Family Farming (IYFF)** aims to raise the profile of family farming and smallholder farming by focusing world attention on its significant role in eradicating hunger and poverty, providing food security and nutrition, improving livelihoods, managing natural resources, protecting the environment, and achieving sustainable development, in particular in rural areas.

The goal of the 2014 IYFF is to reposition family farming at the centre of agricultural, environmental and social policies in the national agendas by identifying gaps and opportunities to promote a shift towards a more equal and balanced development. The 2014 IYFF will promote broad discussion and cooperation at the national, regional and global levels to increase awareness and understanding of the challenges faced by smallholders and help identify efficient ways to support family farmers.

### **World Cancer Day (4 February 2014)**

Each year on 4 February, WHO and International Agency for Research on Cancer (IARC) supports Union for International Cancer Control (UICC) to promote ways to ease the global burden of cancer. Cancer is the uncontrolled growth and spread of cells. It can affect almost

any part of the body. The growths often invade surrounding tissue and can metastasize to distant sites. Many cancers can be prevented by avoiding exposure to common risk factors, such as tobacco smoke. In addition, a significant proportion of cancers can be cured, by surgery, radiotherapy or chemotherapy, especially if they are detected early.

## **International Day of Zero Tolerance for Female Genital Mutilation (6 February 2014)**

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message for the International Day of Zero Tolerance for Female Genital Mutilation, to be observed on 6 February under the theme, "Preserve the Best in Culture and Leave Harm Behind":

As Secretary-General of the United Nations, I hold high the banner of empowering women and girls, promoting their health and defending their rights. The International Day of Zero-Tolerance for Female Genital Mutilation is an opportunity to confront this persistent problem — and to find hope in initiatives proving that it can end.

We should strive to preserve the best in any culture, and leave harm behind.

There is no developmental, religious or health reason to cut or mutilate any girl or woman. Although some would argue that this is a "tradition", we must recall that slavery, so-called honour killings and other inhumane practices have been defended with the same weak argument. Just because a harmful practice has long existed does not justify its continuation. All "traditions" that demean, dehumanize and injure are human rights violations that must be actively opposed until they are ended.

Female genital mutilation causes grave harm to individuals. The immediate and long-term health consequences include constant pain, infections, incontinence and sometimes deadly complications in pregnancy and childbirth.

The practice is declining in almost all countries, but it is still frighteningly widespread. Although firm statistics are difficult to obtain, it is estimated that more than 125 million girls and women alive today have been cut in 29 countries in Africa and the Middle East, where female genital mutilation is most prevalent and data exist. If current trends continue, some 86 million young girls worldwide are likely to experience some form of the practice by 2030. Asia, Europe, North America and other regions are not spared and must be equally vigilant in addressing the problem.

Fortunately there are positive signs of progress in our global push to end this harmful practice. Girls themselves instinctively understand the dangers of being cut, and many mothers who have seen or experienced the trauma want to shield their daughters from suffering. It is encouraging that an increasing number of communities are coming together and agreeing publicly to end female genital mutilation and ensure a better life for their girls.

Recently, Uganda, Kenya and Guinea-Bissau adopted laws to end female genital mutilation. In Ethiopia, those responsible have been arrested, tried and penalized, with full media coverage further raising public awareness.

The United Nations and our partners are engaged in valuable, culturally sensitive activities that aim to stop female genital mutilation without scolding or shame.

In Sudan, we are seeing social change from a campaign called "Saleema", the Arabic word that implies complete, intact, whole and untouched. One father moved by the effort who decided to leave his daughters uncut explained simply, "A girl is born Saleema, so leave her Saleema." Hundreds of communities have embraced this initiative, expressing their support through songs, poetry and clothes in the campaign's trademark bright colours. Other countries are emulating Saleema or coming up with solutions tailored to their local needs, such as Kenya, where Meru community elders have prohibited female genital mutilation and vow to impose a fine on anyone who conducts or abets the practice.

In addition to prevention, the United Nations is working with partners to help those who have been affected by female genital mutilation. Pioneering medical advances now allow doctors to repair women's bodies and restore their health. I recall the words of one physician working in Burkina Faso who described "the relief that overwhelms women" following the surgery, which she said is 100 per cent effective. The many women who lack the resources needed to travel to the right facilities and the programmes that offer proper treatment deserve generous support.

The General Assembly's landmark resolution proclaiming this commemorative Day was sponsored by every country in Africa and embraced by the entire membership of the United Nations. This breakthrough shows the great value of the United Nations in rising as one to

defend universal human rights. Now our challenge is to give real meaning to this Day by using it to generate public support, trigger legal and practical advances, and help girls and women at risk of or affected by female genital mutilation.

The effect on individuals will be profound, sparing them pain and spurring their success. The benefits will reverberate across society as these girls and women thrive and contribute to a better future for all.

## **World Radio Day (13 February 2014)**

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message for World Radio Day, 13 February:

World Radio Day recognizes the unique role and impact of a medium that reaches the largest audience worldwide.

This year's observance highlights the need for radio broadcasters everywhere to promote the voice of women and to enhance the role of women within broadcast organizations.

The airwaves have frequently lagged behind when it comes to gender equality. Not nearly enough women's voices are heard — either in front or behind the microphone.

Not nearly enough stories about women and girls are being told. And women make up only a quarter of the members of the boards of the world's media enterprises.

I encourage radio stations to be more inclusive by equally recognizing women in their staff and in their audience. Radio can also help dismantle stereotypical and imbalanced programming.

This is an opportunity for everyone. Let us celebrate this World Radio Day by saluting women in radio today and doing our utmost to nurture the new voices for tomorrow.

## **World Day of Social Justice (20 February 2014)**

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message for the World Day of Social Justice, to be observed on 20 February:

The gap between the poorest and the wealthiest around the world is wide and growing. This situation is not only between countries but within them, including many of the most prosperous. The World Day of Social Justice is observed to highlight the power of global solidarity to advance opportunity for all.

Circumstances such as where a person is born, where they live or their gender and ethnicity should never determine their income or their opportunities for quality education, basic health care, decent work, adequate shelter, access to drinking water, political participation or living free from threatened, or actual, physical violence.

As inequalities widen, the social fabric of our societies is both stretched and strained. This often leads to a downward spiral of economic and social uncertainty and even unrest. Violent conflict in many parts of the world is often rooted in deep inequality, discrimination and widespread poverty.

Yet there is nothing inevitable about inequality. Our shared goal should aim at taking practical steps to remove this formidable barrier to development and human dignity.

Experience shows that economic growth, on its own, is not sufficient. We must do more to empower individuals through decent work, support people through social protection and ensure the voices of the poor and marginalized are heard. As we continue our efforts to achieve the Millennium Development Goals and shape a post-2015 development agenda, let us make social justice central to achieving equitable and sustainable growth for all.

## **International Mother Language Day (21 February 2014)**

Following is UN Secretary-General Ban Ki-moon's message for the International Mother Language Day, to be observed on 21 February:



International Mother Language Day celebrates linguistic and cultural diversity alongside multilingualism as a force for peace and sustainable development.

As we work towards achieving the Millennium Development Goals while mapping out a post-2015 sustainable development agenda, this diversity can encourage dialogue, mutual understanding, innovation and creativity. This in turn can help us build more just and inclusive societies. As the late President Nelson Mandela once said, "If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his language, that goes to his heart."

The theme of this year's observance spotlights the vital role of local languages in advancing science. This will help ensure that the latest scientific knowledge is more widely shared. At the same time, it will help deepen and enrich our global knowledge base with more traditional but often overlooked scientific wisdom.

Let us all join forces to promote linguistic diversity and multilingualism as a key element in our efforts to build a better world and a life of dignity for all.

# Unione Europea / European Union

## POLITICA SOCIALE / SOCIAL POLICY

Il Parlamento approva €3.5 miliardi in aiuti agli indigenti per il 2014-2020

**I cittadini più poveri dell'UE continueranno a poter contare sul Fondo europeo per gli aiuti agli indigenti (FEAD) per il periodo 2014-2020 per procurarsi cibo, assistenza di base e accesso ai servizi sociali, grazie a un accordo con il Consiglio approvato dal Parlamento martedì. I deputati sono riusciti a mantenere invariato il budget di € 3,5 miliardi e hanno assicurato che il fondo sarà operativo immediatamente.**

### **Nessun taglio di bilancio**

Grazie al Parlamento, il bilancio del Fondo per il periodo 2014-2020 sarà mantenuto a € 3,5 miliardi, stesso importo assegnato al programma per il periodo di bilancio 2007-2013. Gli Stati membri avevano inizialmente proposto un taglio di un miliardo di euro.

### **Applicazione più ampia**

Il nuovo programma coprirà tutti gli Stati membri e sostituirà il programma di distribuzione di derrate alimentari progettato per utilizzare le eccedenze prodotte nell'ambito della politica agricola comune.

Le finalità del fondo sono ampliate con l'inclusione di due programmi di aiuto alla distribuzione di cibo e dell'assistenza materiale di base (ad esempio, abbigliamento e materiale scolastico), e per finanziare misure d'inclusione sociale per i più poveri.

### **Donazioni di cibo**

Il Fondo sosterrà anche le donazioni di cibo e in particolare la raccolta, il trasporto e la distribuzione degli alimenti, contribuendo così a ridurre gli sprechi alimentari.

### **Tasso di cofinanziamento**

Il testo riprende la richiesta del Parlamento di definire il tasso di co-finanziamento del programma (ossia la quota versata dall'UE - il resto viene pagato dagli Stati membri) al 85% delle spese ammissibili e di aumentarlo al 95% per i paesi più colpiti dalla crisi.

### **Prossime tappe**

Il testo deve ancora essere formalmente approvato dal Consiglio. Saranno applicate misure transitorie per evitare di interrompere la fornitura di aiuti in corso.

### **Contesto**

Nel 2011, quasi un quarto degli europei (circa 120 milioni) erano a rischio di povertà o di esclusione sociale, circa quattro milioni in più rispetto all'anno precedente. Il Parlamento ha lottato duramente nel 2011 per prolungare il programma di aiuto alimentare per i cittadini bisognosi quando alcuni Stati membri volevano abolire il programma per risparmiare tagliare il bilancio UE.

Parliament maintains €3.5 billion in aid for the most deprived from 2014 to 2020

**The EU's poorest citizens will continue to get food, basic material assistance and social welfare from the Fund for European Aid to the Most Deprived (FEAD) from 2014 to 2020, under a deal with Council endorsed by Parliament on Tuesday. MEPs succeeded in maintaining its budget of €3.5 bn. They also secured Council's agreement that the fund will be fully operational immediately.**

### **No budget cut**

Thanks to Parliament, the fund's budget for 2014-2020 will be maintained at €3.5 billion, the amount allocated to the European Food Aid Programme to the Most Deprived for the current 2007 to 2013 budget period. Member states had initially proposed a one-billion-euro cut.

### **Wider scope**

The new programme will cover all the member states and replace the Food Distribution Programme designed to use up surpluses produced under the Common Agricultural Policy.

The fund's scope is expanded to include two programmes for food distribution aid and basic material assistance (e.g. clothing and school materials) and also to finance social inclusion measures for the EU's poorest.

### **Food donations**

The fund will also support food donations and in particular the collection, transportation and distribution of food, thus helping to reduce food waste.

### **Co-financing rate**

The text takes up Parliament's request to set the programme's co-financing rate (share paid by the EU – the remainder is paid by member states) at 85% of eligible expenditure and to raise it to 95% for those countries hardest hit by the crisis.

### **Next steps**

The text still needs to be formally approved by Council. Transitional measures to avoid interrupting the supply of aid will be applied.

### **Background**

In 2011, nearly a quarter of Europeans (almost 120 million) were at risk of poverty or social exclusion, some four million more than the previous year.. Parliament fought hard in 2011 to prolong the food aid programme for needy EU citizens when some member states wanted to scrap the programme to save EU money.

## **TRASPORTI / TRANSPORTS**

**Il Parlamento sostiene il sistema di chiamata di emergenza salvavita per le auto**

**In base al disegno di legge votato dai deputati mercoledì, i dispositivi di chiamata di emergenza che allertano automaticamente i servizi di soccorso in caso di incidenti stradali dovranno essere installati su tutti i nuovi modelli di auto e furgoni leggeri entro ottobre 2015. Nel 2012, sono stati registrati 28.000 vittime e un milione e mezzo di feriti a causa di incidenti stradali avvenuti nell'UE.**

In caso di incidenti stradali gravi, il sistema "eCall" di bordo utilizza il numero telefonico 112 per allertare automaticamente i servizi di emergenza. Esso indica la posizione esatta per permettere di raggiungere più rapidamente il luogo dell'incidente, salvare vite umane e ridurre la gravità delle lesioni.

### **Sistema di chiamata di emergenza obbligatorio entro il 2015**

Il disegno di legge indica ai fabbricanti di autoveicoli ottobre 2015 come termine ultimo per installare i dispositivi "eCall" su tutti i nuovi modelli di auto e furgoni leggeri. Tuttavia, per soddisfare la richiesta delle industrie di concedere più tempo per sviluppare e testare il sistema, i deputati hanno concesso la possibilità di posticipare il termine stabilito.

### **Trasmettere i dati rilevanti per le operazioni di soccorso, ma non per la tracciabilità**

Nel disegno di legge, i deputati sottolineano la questione della protezione dei dati per garantire che i veicoli muniti di sistema eCall non siano tracciabili o soggetti a un controllo costante.

Quando una chiamata di emergenza è inoltrata in seguito a un incidente stradale, i dati automaticamente inviati ai centri di emergenza dovrebbero essere limitati al tipo di

attivazione, alla classe del veicolo, al tipo di combustibile utilizzato, al momento dell'incidente, alla posizione esatta del veicolo, alla direzione di viaggio e al numero di cinture di sicurezza allacciate, dice un emendamento approvato dal Parlamento.

### **Chiamata di emergenza salvavita gratuita**

Secondo la Commissione, i dispositivi di chiamata di emergenza a bordo dei veicoli potrebbero costare circa 100 euro. I deputati aggiungono che si tratta di un servizio di chiamata pubblico che utilizza il numero telefonico 112 e pertanto, dovrebbe esserne garantita la gratuità.

### **Prossime tappe**

Il regolamento sui dispositivi di chiamata di emergenza è stato approvato in prima lettura con 485 voti in favore, 151 contrari e con 32 astensioni. Il Consiglio potrà ora accettare la posizione del Parlamento oppure adottarne una propria.

## Parliament supports life-saving eCall system in cars

**Emergency call devices that automatically alert rescue services to car crashes must be fitted to all new models of cars and light vans in the EU by October 2015, said MEPs on Wednesday in a vote on draft legislation setting up the eCall system. Road accidents across the EU caused 28 000 deaths and left 1.5 million injured in 2012.**

The in-vehicle eCall system uses emergency call number 112 technology to alert the emergency services automatically to serious road accidents. It indicates the exact location and helps them arrive faster, save lives, reduce the severity of injuries and cut the cost of traffic jams.

### **eCall mandatory by 2015**

The draft rules set October 2015 as the final date for manufacturers to be ready to install eCall devices in new models of cars and light vans. However, to meet the industry's request for more time to develop and test the system, MEPs left open the possibility of postponing this deadline.

### **Transmitting relevant data for rescue operations, but no tracking**

MEPs strengthened a data-protection clause in the draft law to ensure that eCall-equipped vehicles are not subject to constant tracking. When an accident triggers an eCall, the data sent automatically to emergency centres should be restricted to the type of activation, the class of vehicle, the type of fuel used, the time of the accident, the exact location of the vehicle, the direction of travel and the number of seatbelts fastened, says Parliament's amendment.

### **Rescue call free of charge**

Commission estimates show that eCall devices could cost around €100 each when installed in all vehicles. MEPs add that the eCall is a public service which uses the 112 number and should therefore be free of charge for users.

### **Next steps**

The eCall regulation was approved at first reading by 485 votes to 151, with 32 abstentions. The Council could accept Parliament's position or adopt its own position, for further discussion with Parliament.

# GIUSTIZIA E AFFARI INTERNI / JUSTICE AND HOME AFFAIRS

## Nuove norme UE per agevolare la confisca dei proventi di reati

**Il Parlamento ha approvato nuove norme europee per aiutare le autorità nazionali a confiscare i proventi derivati da reati. Oggi, meno dell'1% dei proventi di reati come il traffico di droga, quello di esseri umani, la contraffazione, il traffico e il**

**contrabbando di armi di piccolo calibro sono confiscati. Il disegno di legge, già informalmente concordato con i governi nazionali, è parte di una più ampia strategia dell'UE per combattere la frode e la corruzione.**

### **Confisca dei proventi di reato**

Il disegno di legge impone agli Stati membri di procedere alla confisca dei proventi di reato a seguito di una condanna penale definitiva. Ciò consentirà alle autorità di confiscare i proventi anche se l'indagato o l'imputato è malato o in fuga, ad esempio tramite procedimenti in contumacia.

### **Estendere i poteri di confisca**

Le nuove norme consentiranno agli Stati membri di procedere alla confisca dei beni ottenuti mediante attività criminali dello stesso tipo, tra cui ad esempio casi di corruzione attiva o passiva nel settore privato, corruzione attiva o passiva in cui sono coinvolti funzionari delle istituzioni UE o gli Stati membri, la partecipazione a un'organizzazione criminale, la pornografia infantile o la criminalità informatica.

### **Recupero dei proventi acquisiti da terzi**

Il sequestro dei proventi acquisiti da terzi sarà consentito "solo se il terzo sapeva o avrebbe dovuto sapere che il bene era stato trasferito per evitare la confisca o se era stato ceduto a titolo gratuito o in cambio di un importo notevolmente inferiore al suo valore di mercato".

### **Il riutilizzo sociale dei beni confiscati**

Nel testo si afferma che gli Stati membri dovrebbero adottare misure che consentano l'utilizzo dei beni confiscati per interesse pubblico e ne incoraggino il riutilizzo sociale.

### **Prossime tappe**

L'accordo dovrebbe essere formalmente approvato dal Consiglio nelle prossime settimane. Gli Stati membri avranno 30 mesi di tempo per trasformare la direttiva in legislazione nazionale. L'Irlanda parteciperà all'accordo, al contrario di Regno Unito e Danimarca.

## New rules make it easier to confiscate crooks' assets across the EU

**Rules to make it easier for national authorities to freeze and confiscate crooks' assets across the EU were approved by Parliament on Tuesday. Today, less than 1% of the proceeds of crimes such as drug trafficking, counterfeiting, human trafficking and small arms smuggling are frozen and confiscated. The draft law, already informally agreed with national governments, is part of a broader EU strategy to fight fraud and corruption.**

### **Confiscating assets**

The draft law requires member states to enable the confiscation of criminal assets following a final conviction. It will also enable the authorities to confiscate assets even if the suspect or accused person is ill or has flown, e.g. through *in absentia* proceedings.

### **Extending confiscation powers**

The new rules will allow member states to confiscate assets acquired through similar crimes, *inter alia* in cases of active and passive corruption in the private sector, active and passive corruption involving officials of EU institutions or of EU member states, participation in a criminal organisation, child pornography or cybercrime. Extended confiscation would be



possible where a court, "on the basis of the circumstances of the case (...) is satisfied that the property in question is derived from criminal conduct".

### **Recovering assets from third parties**

Confiscation from third parties will be permitted where the acquiring third party "knew or should have known that the purpose of the transfer or acquisition was to avoid confiscation, based on concrete facts and circumstances, including that the transfer was carried out for free or in exchange for an amount significantly lower than the market value".

### **Social reuse of confiscated assets**

Member states should consider taking measures allowing the use of confiscated property for public interest or social purposes, says the text.

### **Next steps**

The agreement should be formally approved by the Council in the coming weeks. Member states will have 30 months to transpose the directive into their national laws. Ireland will take part in these arrangements, while the UK and Denmark will not.

# Unipax

## Chi siamo

**Unione Mondiale per la Pace e i Diritti Fondamentali dell'uomo e dei popoli:** è un'organizzazione di volontariato, ONLUS, apartitica, aconfessionale ed estranea ad interessi economici di parte, che opera a livello nazionale ed internazionale; è iscritta al Registro Regionale del volontariato della Regione del Veneto con il numero di classificazione: VI 0164.

**Gli organi statutari** dell'Unipax sono: l'Assemblea, il Consiglio Direttivo, il Presidente, il Collegio dei Probiviri ed il Collegio dei Revisori dei conti.

**È associata** al Dipartimento della Pubblica Informazione delle Nazioni Unite ed è collegata con i principali organismi ed istituzioni internazionali ed in particolare con l'Unione Europea e il Consiglio d'Europa.

Obiettivo principale è essere valido strumento al servizio di quanti vogliono essere operatori di pace e costruttori di un nuovo umanesimo per

- il rispetto dei diritti fondamentali dell'uomo e dei popoli in tutto il pianeta, contro ogni violenza ed ogni sopraffazione, per la giustizia, la pace e l'avvio di un nuovo umanesimo;
- favorire l'aggregazione ed il coordinamento a livello nazionale ed internazionale di energie e di iniziative volte a promuovere un nuovo umanesimo e con esso la pace e una migliore qualità della vita;
- favorire una armonica e solidale integrazione fra le varie etnie per una civile convivenza interculturale.

Per la realizzazione di questo obiettivo l'Unipax, in particolare, gestisce:

- **SERVIZI UNIVERSALI PER UN NUOVO UMANESIMO E LA PACE** - Una nuova e moderna struttura di servizi gratuiti on-line utili per costruire un Nuovo Umanesimo e la pace favorendo la civile convivenza nel rispetto dei diritti fondamentali ed il miglioramento della qualità della vita.
- Si dividono in: **servizi partecipativi** e **servizi informativi**.

[WWW.UNIPAX.ORG](http://WWW.UNIPAX.ORG)

## About us

**World Union for Peace and the Fundamental Human Rights and the Rights of Peoples:** is a non profit making, non-denominational NGO that is independent from political parties, and economic interests, that works at a national and international level. It is registered within Italy as O.N.L.U.S. – No Profit Association for Social Utility – in the Voluntary Work Regional Register of Veneto, with the VI 0164 classification number. Operational bodies of UNIPAX are: the Assembly, the Executive Council, the President, the Board of Probiviri, the Board of Auditors. UNIPAX is associated to the UN Department of Public Information and it is linked to the European Union and the European Council institutions.

### Main goal

To be a valid tool of those wishing to be peace makers and builders of a new humanism for:

- The respect of the Fundamental Rights of the human being and of the world peoples, against any form of violence and abuse, for justice, peace, and the beginning of a new humanism.;

- Promoting the international integration and coordination of activities and initiatives aimed at fostering a new humanism, peace and better quality of life;
- Promoting harmonious integration between different ethnic groups, based on solidarity and any new vision of peaceful intercultural relations within and between societies.

### **Tools**

for the realization of these objectives unipax specifically manages:

- **UNIVERSAL SERVICES FOR A NEW HUMANISM AND PEACE:** a new modern structure of free on-line services useful to construct a new humanism and peace by favouring an enhanced quality of life and a civil cohabitation in respect of the fundamental human rights. These Universal Services are divided into **Informative Services** e **Partaking Services**.

[WWW.UNIPAX.ORG](http://WWW.UNIPAX.ORG)